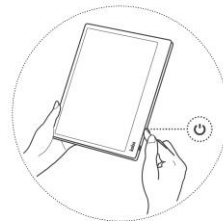


# Ръководство на потребителя за четец за Е-книги Kobo Elipsa

## I. Инструкции за употреба:

### 1) Включване/ Изключване на устройството:

- Бутонът за включване се намира отстрани на четеца.
- Когато не използвате четеца може да го изключвате или да включвате режим „Сън“. И в двата случая ще пестите от батерията му.
- Основната разлика е, че когато включите четеца след режим Сън той ще отиде директно към последния екран на който сте били. Този екран може да бъде страница от книга, магазинът на Kobo или част от вашата библиотека. При включване на четеца след като сте го били изключили ще се върнете на началната му страница.
- Имайте предвид, че поставянето на четеца в режим Сън прекъсва процеси като синхронизиране на библиотеката ви и безжичните връзки.
- **За да включите четеца си:**
  - Натиснете бутона за захранване и го задръжте, докато вашия четец не се включи.
- **За да изключите четеца:**
  - Натиснете бутона за захранването и го задръжте, докато не видите екрана „Изключване“ (“Power off”).
- **За да поставите четеца в режим Сън:**
  - Натиснете бутона за захранване и го пуснете бързо.
- **За да включите четеца от режим Сън:**
  - Натиснете бутона за захранване и го пуснете.



### 2) Зареждане на вашия четец:

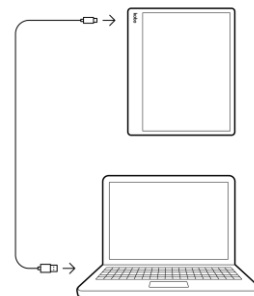
Преди да използвате вашия четец за първи път, трябва да го зарядите за поне един час.

Напълно заредената батерия на вашия четец може да издържи на до 2 месеца употреба в зависимост от честотата на употреба на четеца. Заредете вашия четец с включения в комплекта USB-C кабел, ако е възможно.

Ако се налага да подмените вашия USB-C кабел може да си закупите нов кабел от всички магазини, които продават такива кабели.

Следвайте следните стъпки, за да зарядите вашия четец:





1. Включете вашия компютър.
2. Свържете вашия USB-C кабел към вашия четец и към вашия компютър.



Може да продължите да четете, докато зареждате вашия Kobo. Индикаторът за статус на зареждането се появява в горния десен ъгъл на екрана ви.

Освен това може да зареждате вашия четец с всеки 5V, 1A USB-C адаптер.

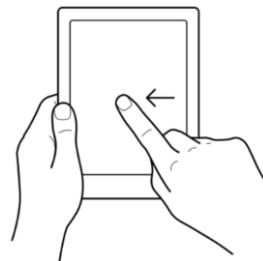
**Бележка:** Ако пътувате към страна с различни електрически системи, трябва да се уверите, че разполагате с правилен конвертор преди да зареждате вашия четец чрез ел. контакт.

Значение на икони на батерия:  → изтощена батерия;  → зарежда се;  → заредена частично;  → напълно заредена.

### 3) Употреба на жестове върху сензорния екран:

Когато вашият четец е включен може да докосвате върху екрана му, за да отваряте книги, прелиствате страници, избирате елементи и т.н.



- **Докосване:** Докоснете екрана леко, за да прелистите страница, да изберете меню и т.н.
- **Плъзгане:** Използвайте този жест, за да прелиствате страници и за да преминавате през менюта.
- **Натиснете и задръжте:** Докоснете екрана и задръжте пръста си на място. Може да използвате този жест върху корици на книги и заглавия на книги, за да видите повече опции. Този жест ви позволява да изберете текст, докато четете. Натиснете върху дума и задръжте пръста си върху нея. Когато пуснете пръста си вашия четец ще подчертае избраната от вас част и ще ви покаже кръг във всеки край на думата. Изтеглете кръговете, за да изберете повече текст.
- **Теглене:** Ако четете PDF и увеличите, за да видите по-голяма версия на страницата може да изтеглите страницата наляво-надясно, за да видите различни части от нея. За целта трябва да докоснете екрана на



произволно място и да преместите вашия пръст наоколо. Страницата ще се премести в посоката на пръста ви.

#### 4) Настройка на яркостта на екрана:

Вашият четец има вградена подсветка, която ви позволява да четете на тъмно. Може да настроите яркостта на екрана по няколко начина: Докато четете, плъзнете нагоре или надолу в лявата част на екрана.

От вашата Начална страница, докоснете върху иконата за яркост  в горната част на екрана. След това изтеглете кръглата иконата  под Яркост наляво или надясно.

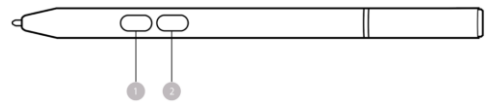
#### 5) Употреба на Kobo писалка за водене на записки и за рисуване по екрана:

Вашата писалка Kobo е специално проектирана, така че да работи с Kobo Elipsa и да ви позволи да пишете и да рисувате върху екрана, както бихте го направили върху хартия. Например, ако четете готварска книга може да искате да добавите няколко бележки в полетата на страницата. Ако пожелаете може да използвате и функцията "My Notes", за да си водите бележки и да ги конвертирате в текст.

#### Тази писалка е проектирана, така че да имитира истинска писалка с няколко добавени функции:

Бутон за подчертаване (#1): Натиснете и задръжте, за да подчертаете текст.

Бутон за изтриване (#2): Натиснете и задръжте, за да изтриете текст или редове.



Писалката Kobo може да бъде много полезна, ако искате да си водите записки на страница и да ги конвертирате в коментари, които може да използвате за справка по-късно. Може да използвате писалката, за да си водите записки на следните формати:

- ePub
- Kobo ePub
- PDF (незащитен, не-DRM).

#### 6) Смяна на батерията на вашата писалка Kobo:

Вашата писалка работи чрез една сменяема AAAA батерия. При нормална употреба тя ще трябва да бъде подменяна на няколко месеца.

**Бележка:** Ако не сте използвали писалката известно време, моля проверете батерията, за да се уверите, че е в добро състояние. Уверете се, че батерията не се е надула и не е корозирала. Ако се съмнявате, че батерията е в лошо състояние, моля изхвърлете я и сложете нова батерия в писалката.

#### За да смените батерията на писалката:

1. Завъртете края на писалката обратно на часовниковата стрелка, за да премахнете капачката ѝ.
2. Извадете старата батерия.
3. Поставете новата AAAA батерия.  
**Съвет:** Батерията е маркирана със символи плюс (+) и минус (-). Поставете батерията с плюс (+) страната ѝ в писалката.
4. Поставете капачката на писалката обратно върху нея.



#### 7) Употреба на жестове за редакция на почерк (текст, написан на ръка):

Вашият Kobo Elipsa разпознава жестове, които ви позволяват да редактирате и да правите записки лесно. Може да използвате жестове, за да редактирате почерк или почерк, който сте конвертирали в текст.

**Бележка:** Може да използвате тази функция, само когато сте избрали Advance notebook, когато използвате вашата **Тетрадка** (Notebook).

#### Изтриване на текст:

Зачеркнете или пишете върху дума или буква, която искате да изтриете:



#### Сливане на текст:

Може да слеее две думи заедно, като начертаете линия от долната част на думата към горната.



#### Разделяне на текст:

За да добавите разстояние между две думи, като начертаете линия от горната част на буквата към долната.



**Заглавки:**

Създайте подчертани заглавки като начертаете една или две линии под думата.

*Read more*

Основна заглавка – Начертайте две линии под текста.

=====

Второстепенна заглавка – Начертайте една линия под текста.

*Read more*

**Подчертаване:**

За да подчертаете дума или изречение, нарисуйте квадрат около думата или изречението.

=====

*Read more*

**Водещи символи или номера:**

Може да пишете цифри, тирета и други символи във вашите записки. Вашият е-четец разпознава повечето символи.

Вижте малка част от символите, които може да конвертирате в текст:

# ? ! , ; = + - @ / \$ : " " . \ ( ) { }

**8) Употреба на Kobo Elipsa като тетрадка:**

С функцията My Notebooks може да правите ръчни записки на вашия Kobo Elipsa като използвате Kobo писалката. Може да създавате колкото тетрадки пожелаете.

За да бъдете сигурни, че бележките ви ще бъдат съхранени дълго време, може да експортирате бележките си, така че да имате резервни копия.

**Бележка:** Ако нулирате вашия Kobo е-четец ще загубите всичките си бележки.

**За да водите записки:**

1. Отидете на Начален екран.
2. Докоснете върху My Notebooks в долния край на екрана.
3. Докоснете върху New, за да създадете нова бележка.
4. Въведете името на тетрадката.
5. Изберете вида тетрадка, която искате да създадете:

**Базова тетрадка:** Тя ви позволява да пишете и да рисувате върху екрана, както бихте го направили върху хартия.

**Бележка:** При тази тетрадка не може да конвертирате почерка си в текст.


**Разширена тетрадка:** Позволява ви да конвертирате почерка си в текст. Когато използвате тази тетрадка ще трябва да следвате някои препоръки – писане в определен размер, писане в рамките на реда и полетата, така че почеркът ви да бъде конвертиран в текст.

6. Докоснете **Save (Запазване)**.
7. Използвайте писалката, за да пишете в тетрадката.  
Вашите бележки ще се запазят на е-четеца автоматично.



**Научете се как да използвате своята тетрадка:**

Вашата тетрадка има икони в горната част на страницата, които ви позволяват да изберете стила на писалката, гумичката и т.н.


**Движете се на страницата (Базова тетрадка):**

За да се движите на страница, докоснете върху иконата  в горната част на страницата, за да отворите менюто. След това привлечете кръглата икона или докоснете стрелите в долната част на екрана.


**Движете се нагоре и надолу на страницата (Разширена тетрадка):**

За да скролнете надолу и нагоре в тетрадката, докоснете върху стрелките   в дясната част на екрана или привлечете скролбара. Няма лимит на страницата затова може да скролнете колкото пожелаете надолу на страницата.


▪ **Водене на бележки:**


За да си водите бележки или за да рисувате просто трябва да започнете да го правите, където и да е върху екрана. Докоснете върху иконата за писалка  в горния край на екрана, за да изберете Писалката, след което докоснете отново, за да видите различни опции на писалката като:

– **Изтриване на текст:**


При отворена тетрадка, докоснете върху иконата за Гумичка  в горната част на екрана, за да превърнете писалката в гумичка. Освен това може да докоснете и да задържите бутона за гумичка на е-четеца, за да превърнете върха на писалката в гумичка. Докоснете върху иконата на гумичката, за да видите допълнителни опции за гумичката.

– **Отменете и повторете:**

Докоснете иконата за отмяна , за да отидете на предишната буква, символ или цифра, която сте написали.

Докоснете иконата за повтаряне , за да видите последната буква, символ или цифра, която сте написали.

▪ **Рисуване на диаграми, илюстриране на снимки, писане на математически уравнения (само при Разширена тетрадка):**

Когато използвате тази тетрадка може да правите изброените неща. За да пишете уравнения, докоснете върху иконата за Меню  в горната част на страницата, след което изберете една от опциите:

- Вмъкване на форми, които сте нарисували в определени граници.
- Вмъкване на диаграми, които сте нарисували на ръка след което сте конвертирали в перфектна форми.
- Вмъкване на математически уравнения.




**9) Запазване на вашите бележки:**

Може да запазвате вашите бележки на компютъра си. Добра идея е да го правите редовно, за да не загубите бележките си при нулиране на е-Четеца си или когато се отписвате от акаунта си на четеца.

**10) Изтриване на бележки:**

Изтрийте бележките от е-Четеца си, за да освободите пространство в паметта му.



**11) Заклучване на ориентацията на екрана ви:**

- Този четец автоматично сменя ориентацията на екрана според начина по който го държите – пейзажна или портретна. Когато автоматично е включено ще видите тази икона в горния ъгъл на екрана . Когато е изключено ще видите иконите  . Докато четете натиснете средата на екрана леко и Менюто за четене ще се появи.

**12) Начален екран на вашия Кобо четец:**

Вашата начална страница е първото нещо, което ще видите, когато включите вашия четец.

Ето няколко неща, които може да направите от Началния екран:

- Синхронизирайте и обновете вашия четец: Функцията за синхронизация поддържа вашия четец обновен с най-новия достъпен софтуер и със закупените от вас книги от Кобо. За да синхронизирате вашия четец трябва да докоснете иконата за синхронизация .
- Купуване на книги: Докоснете върху иконата за търсене , за да намерете книга на вашия четец или за да прегледате магазина на Кобо.
- Четене на книги: Докоснете върху корицата на книгата, за да започнете да четете. За да отидете на Начална страница:
- Докато четете: Докоснете върху средата на екрана. Менюто за четене ще се появи. Докоснете **Back to Home** („Назад към Начална страница“).

Докоснете върху една от тези икони на Начална страница:



**Икона More („Още“):**  
Отваря менюто на четеца.



**Икона Wi Fi:**  
Вижте и се свържете към свободни Wi Fi мрежи.



**Икона за яркост:**  
Настройка на яркостта на екрана.



**Икона за батерия:**  
Вижте статуса на батерията и променете настройките за енергийна ефективност.



#### Икона за Синхронизиране:

Изтеглете най-скоро закупените от вас книги на вашия четец и обновете софтуера на четеца, ако има наличен такъв.



#### Икона за Търсене:

Търсете книги на четеца си или нови книги, които да си закупите от магазина на Kobo.


### 13) Употреба на Wi Fi на вашия четец:

Свържете се към Wi Fi мрежа, за да изтеглите книги на вашия четец и за да пазарувате книги на вашия четец.

1. Отидете на Начален екран.
2. Докоснете върху иконата **Sync** („Синхронизиране“) в горната част на екрана.
3. Докоснете **Sync now** („Синхронизиране сега“).





Вашият четец ще се опита да се свърже към Wi Fi. Това може да отнеме няколко минути.

Четецът ще поиска от вас да изберете безжична мрежа.

4. Докоснете върху името на мрежата, която искате да използвате. Ако има икона за Заключване  до мрежата ще трябва да въведете парола, за да се впишете в мрежата.
5. Ако се изисква парола, моля използвайте клавиатурата, за да я напишете. След това докоснете върху **Join** („Присъединяване“).  
Може да докоснете **Show Password** („Показване на парола“), за да видите какво сте написали.

За да видите дали сте свързани към интернет, вижте иконата за статуса на Wi Fi-а в горната част на екрана.


Връзката ви с интернет може да има един от 4-те статуса:


-  е в режим на готовност, за да се пести батерията.
-  е изключен.
-  има сравнително добра връзка с интернет.
-  има отлична връзка с интернет.

### 14) Изключване на Wi Fi (Самолетен режим):


Може да изключите Wi Fi-а на четеца, за да не се свързва към интернет. По този начин батерията на четеца ще издържа по-дълго време и ще можете да четете, когато сте на борда на самолет.

Вашата Wi Fi връзка ще се изключи автоматично, ако е неактивна за повече от пет минути.

1. Отидете на Начален екран.
2. Докоснете върху иконата за Wi Fi  в горната част на екрана.

**Бележка:** Ако не виждате тази икона, докоснете иконата **Sync**  в горния край на екрана, след което докоснете **Sync Now**.

Докоснете иконата на Wi Fi  в горния край на екрана, когато се появи.


3. Докоснете върху кръглата икона  до **Wi Fi: Enabled** („Wi Fi включен“).  
Ако се появи съобщение **'Cancel Sync?'** (Отмяна на синхронизиране), докоснете **Yes**, за да продължите.  
Когато видите диалогов прозорец, в който пише **Wi Fi: Disabled**, вашият четец вече няма да има достъп до интернет.

### 15) Закупуване на книга:

Когато намерите книга, която искате да закупите трябва да докоснете Buy Now. Може да използвате Visa, MasterCard, кредит от магазин или подаръчни карти, от избрани партньори, за да заплатите книгата. Ако има промо код, може да го въведете при закупуване на книга, за да получите отстъпка от цената ѝ.

**За да закупите книга:**

1. Отидете на Началния екран.

2. На начален екран докоснете върху **Discover** („Открий“)  в долния край на екрана.
3. Въведете името на книга или автор в лентата за Търсене и докоснете **Go** на клавиатурата.
4. Докоснете върху бутона **Buy** (Купи).

**Бележка:** Ако сте пазарували в Kobo преди и сте запазили информация си за таксуване, може да отиде на екранът за потвърждаване директно.

5. Докоснете върху **Add credit card** (Добавяне на кредитна карта) и използвайте клавиатурата, за да въведете адреса си за таксуване и информацията на кредитната си карта.

**Бележка:** Това е адресът, който е свързан с кредитната карта. Трябва да дадете този адрес, дори ако използвате кредит от магазин или подаръчна карта, за да заплатите поръчката си. Този адрес се използва, за да се изчисли правилно данъка за вашата поръчка.


6. Докоснете върху **Continue** (Продължете).


7. Прегледайте поръчката си.  
**Бележка:** Ако искате да използвате подаръчна карта, за да заплатите, докоснете върху **Add gift card** (Добавяне на подаръчна карта). Ако искате да използвате промо код, докоснете върху **Add promo code** (Добавяне на промо код).
8. Докоснете върху **Buy now** (Купи сега).
9. Докоснете върху **Keep Shopping** (Продължете да пазарувате), за да купите още книги или натиснете бутона Начална страница, за да се върнете върху началния екран.

#### 16) Търсене на вашите книги на четеца:

Относно менюто "My Books" ("Моите книги")

Това меню ви показва всички книги, които са налични на четеца.



1. Отидете на Начален екран.
2. Докоснете върху иконата  за **My Books** (Моите книги). Ще видите списък с всички книги, които са на вашия четец.
3. Докоснете върху корицата на книга, за да отворите книгата.

Ако видите иконата за изтегляне  на корицата на книгата, значи трябва да изтеглите книгата на вашия четец.

За да изтеглите книгата, просто докоснете върху корицата на книгата. Ще ви трябва достъп до Wi Fi връзка, за да изтеглите книгата на вашия четец.

#### 17) Намиране на книги във вашия четец:


За да търсите книги на вашия четец или в магазина на Kobo, трябва да следвате следните стъпки:

1. Отидете на Начален екран.
2. Докоснете върху иконата за търсене на книги  в горния край на дисплея.
3. Докоснете върху иконата за падащо меню .
4. Изберете къде искате да търсите:
  - A. **Kobo Store** (Магазинът Kobo): Търсете книги от магазина на Kobo.
  - B. **My books** (Моите книги): Търсете книги, които са на вашия Kobo акаунт и които са на вашия четец.
5. Въведете заглавие на книга или име на автор.
6. Докоснете върху **Go**, за да видите вашите резултати.

#### 18) Изтриване на книги:

Може да изтриете книга, както от четеца, така и от акаунта си. Когато изтриете книга от акаунта си няма да може да я виждате в библиотеката си, дори след като сте синхронизирали четеца си.

##### За да изтриете книга:

1. Отидете на Начален екран.
2. Докоснете върху  **My Books** (Моите книги) в долния край на екрана.
3. Докоснете и задръжте върху корицата или заглавието на книгата. Ще се появи меню.
4. Докоснете върху **Remove** (Премахване).
5. Изберете една от тези опции:
  - a. **Премахнете изтегляне:** Премахнете книга от вашия четец без да губите възможността да я изтеглите повторно от облака на Kobo по-късно. Все още ще виждате корицата на книгата на вашия четец. Тази опция е избрана по подразбиране.
  - b. **Премахнете от Моите книги:** Изтрива книгата от вашия Kobo акаунт и от всички устройства. Вече няма да виждате корицата на книгата на вашия четец или приложенията на Kobo.

#### 19) Четене на книга на вашия четец:


##### Пропускане на глави:

1. Докато четете, докоснете средата на екрана.
2. Менюто за четене ще се появи.
3. Докоснете иконата >I Chapter Forward (Глава напред) или I< Chapter Backward (Глава назад) в долния край на екрана.

#### 20) Преглед на книга:

За да прегледате книгата набързо:

1. Докато четете, докоснете центъра на страницата, за да видите менюто Четене.

2. Плъзнете кръглата икона  в лентата за навигация отляво или отдясно, за да прегледате цялата книга. Ще видите предварителен преглед в средата на екрана.
3. Докоснете върху предварителния преглед на страницата в средата на екрана, за да започнете да четете.

## II. Регулаторна информация:

### Имате нужда от помощ?

Ако имате нужда от помощ или допълнителна информация за четеца и други продукти на Rakuten Kobo, моля посетете:

<https://help.kobo.com>

<https://www.kobo.com/userguides>

Не изхвърляйте уреда в битовите отпадъци след края на експлоатационния му живот. Занесете го в пункт за събиране или рециклиране.

Изхвърляйте уреда в съответствие с WEEE директивата на ЕС (Отпадъчно електрическо и електронно оборудване).



Този продукт отговаря на изискванията на приложимите европейски и национални директиви.



Опаковката изхвърлете по начин, опазващ околната среда.

Не отваряйте и не се опитвайте да поправите уреда, включително ремонт или подмяна на батерията. В случай на повреда или нужда от смяна на батерията, моля потърсете оторизиран техник.

За повече информация моля вижте [www.polycomp.bg](http://www.polycomp.bg)